32003D0074

DECYZJA KOMISJI

z dnia 31 stycznia 2003 r.

zmieniająca decyzje Komisji 1999/283/WE i 2000/585/WE w odniesieniu do Botswany

(notyfikowana jako dokument nr C(2003) 403)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2003/74/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 72/462/EWG z dnia 12 grudnia 1972 r. w sprawie problemów zdrowotnych i inspekcji weterynaryjnej przy przywozie z państw trzecich bydła, trzody chlewnej i świeżego mięsa ([1]), ostatnio zmienioną rozporządzeniem (WE) nr 1452/2001 ([2]), w szczególności jej art. 14 ust. 3,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/45/WE z dnia 16 czerwca 1992 r. w sprawie zdrowia publicznego i problemów zdrowotnych zwierząt odnoszących się do odstrzału dzikiej zwierzyny oraz wprowadzania do obrotu mięsa zwierząt łownych ([3]), ostatnio zmienioną dyrektywą 97/79/WE ([4]), w szczególności jej art. 16 ust. 3,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/118/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. ustanawiającą warunki zdrowotne zwierząt i zdrowia publicznego regulujące handel i przywóz do Wspólnoty produktów nieobjętych wyżej wymienionymi warunkami ustanowionymi w szczególnych zasadach wspólnotowych określonych załącznika A pkt I do dyrektywy 89/662/EWG oraz, w zakresie czynników chorobotwórczych, do dyrektywy 90/425/EWG ([5]), ostatnio zmienioną decyzją Komisji 2003/42/WE ([6]), w szczególności jej art. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Warunki zdrowotne zwierząt oraz świadectwa weterynaryjne przy przywozie świeżego mięsa z niektórych państw afrykańskich zostały ustanowione na mocy decyzji 1999/283/WE ([7]), ostatnio zmienionej decyzją 2002/646/WE ([8]).

(2) Warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne przy przywozie mięsa zwierząt łownych, mięsa zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka i mięsa króliczego z państw trzecich zostały ustanowione na mocy decyzji 2000/585/WE ([9]), ostatnio zmienionej decyzją 2002/646/WE.

(3) Dnia 7 stycznia 2003 r. w Botswanie, w zatwierdzonej przez WE strefie nr 6, potwierdzono ognisko pryszczycy, której pierwszy przypadek w gospodarstwie wykryto dnia 23 grudnia 2002 r., a właściwe władze weterynaryjne Botswany niezwłocznie zawiesiły wywóz do Wspólnoty, z całego terytorium kraju odkostnionej świeżej wołowiny, mięsa owiec i kóz oraz mięsa dzikich zwierząt kopytnych oraz dzikich zwierząt kopytnych utrzymywanych przez człowieka.

(4) Władze Botswany przeprowadzają szczepienia interwencyjne oraz postępowania zmierzające do wykrycia ognisk, w celu dokonania oceny sytuacji w kraju. Ponieważ jednak wynik przedmiotowej oceny jest nieznany, niemożliwa jest regionalizacja Botswany dla umożliwienia przywozu odkostnionej świeżej wołowiny, mięsa owiec i kóz oraz mięsa dzikich zwierząt kopytnych oraz dzikich zwierząt kopytnych utrzymywanych przez człowieka.

([1]) Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28.
([2]) Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 11.
([3]) Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 35.
([4]) Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 31.
([5]) Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 49.
([6]) Dz.U. L 13 z 18.1.2003, str. 24.
([7]) Dz.U. L 110 z 28.4.1999, str. 16.
([8]) Dz.U. L 211 z 7.8.2002, str. 23.
([9]) Dz.U. L 251 z 6.10.2000, str. 1.

(5) W tej sytuacji przywóz świeżego mięsa z Botswany może stanowić zagrożenie wprowadzeniem pryszczycy na terytorium Wspólnoty. W konsekwencji przywóz odkostnionej świeżej wołowiny, mięsa owiec i kóz oraz mięsa dzikich zwierząt kopytnych oraz dzikich zwierząt kopytnych utrzymywanych przez człowieka z uprzednio zatwierdzonych stref Botswany powinien zostać tymczasowo zawieszony.

(6) Niemniej jednak władze Botswany dostarczyły szczegółowych informacji na temat dostaw świeżego mięsa będących w drodze do Wspólnoty, udzielając gwarancji, że mięso znajdujące się w dostawach zostało wyprodukowane przed datą wystąpienia infekcji. W związku z tym dostawy te oraz dostawy ze zwierząt poddanych ubojowi przed datą zakażenia powinny zostać dopuszczone do przywozu na terytorium Unii Europejskiej.

(7) Przepisy niniejszej decyzji powinny zostać zweryfikowane w ciągu trzech miesięcy, w szczególności w świetle rozwoju choroby i dalszych informacji uzyskanych od władz Botswany.

(8) W związku z powyższym decyzje 1999/283/WE i 2000/585/WE muszą zostać odpowiednio zmienione.

(9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Załącznik II do decyzji 1999/283/WE zastępuje się załącznikiem I do niniejszej decyzji.

2. W załączniku III do decyzji 1999/283/WE, w poświadczeniu zdrowia we wzorze A, skreśla się przypis 5.

Artykuł 2

1. Załącznik II do decyzji 2000/585/WE zastępuje się załącznikiem II do niniejszej decyzji.

2. W załączniku III do decyzji 2000/585/WE, w poświadczeniu zdrowia we wzorze A, przypis 8 oraz przypis 7 w poświadczeniu zdrowia we wzorze F otrzymują brzmienie: „Należy podać numer wersji określony we właściwej obowiązującej decyzji dotyczącej świeżego mięsa odpowiednich wrażliwych gatunków zwierząt domowych".

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostanie zweryfikowana w ciągu trzech miesięcy, w świetle rozwoju sytuacji związanej z pryszczycą w Botswanie.

Artykuł 4

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 7 lutego 2003 r.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 31 stycznia 2003 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK I

WZORY WYMAGANYCH ŚWIADECTW ZDROWIA ZWIERZĄT

Państwo	Kod	Świeże mięso przeznaczone do spożycia przez ludzi								Świeże mięso przeznaczone do celów innych niż spożycie przez ludzi
		Bydło		Trzoda chlewna		Owce/Kozy		Zwierzęta nieparzystokopytne		
		MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	MC [1]	SG [2]	
Botswana	BW	—		—		—		D		—
	BW-01	A [4]	a	—		C [4]	a	D		
	BW-02	A [5]	a	—		C [5]	a	D		—
Maroko	MA	—		—		—		D		—
Madagaskar	MG	—		—		—		—		—
Namibia	NA	—		—		—		D		—
	NA-01	A	a	—		C	a	D		—
Suazi	SZ	—		—		—		D		—
	SZ-01	A	a	—		—		D		—
Republika Południowej Afryki	ZA	—		—		—		D		—
	ZA-01	A	a	—		C	a	D		—
Zimbabwe	ZW	—		—		—		—		—
	ZW-01	—		—		—		—		—”

[1] MC: wzór świadectwa do wypełnienia. Litery (A, B, C, D itd.) w tabeli oznaczają wzory świadectw zdrowia zwierząt podanych w załączniku III, stosowanych dla każdej kategorii produktu zgodnie z art. 2 niniejszej decyzji; kreska »—« oznacza, że przywóz nie jest dopuszczony.

[2] SC: Dodatkowe gwarancje. Litery (a, b, c, d) w tabeli oznaczają dodatkowe gwarancje, jakie kraj wywozu zobowiązany jest zapewnić, wyszczególnione w załączniku IV. Dodatkowe gwarancje, o których mowa powinny zostać podane przez państwo wywozu w sekcji V każdego wzoru świadectwa ustanowionego w załączniku III.

[4] Do Wspólnoty można przywozić wyłącznie mięso zwierząt poddanych ubojowi po dacie 7 lipca 2002 r. i przed 23 grudnia 2002 r.

[5] Do Wspólnoty można przywozić wyłącznie mięso zwierząt poddanych ubojowi po dacie 7 marca 2002 r. i przed 23 grudnia 2002 r.

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK II

GWARANCJE DOTYCZĄCE ZDROWIA ZWIERZĄT WYMAGANE PRZY CERTYFIKACJI MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH I DZIKICH ZWIERZĄT UTRZYMYWANYCH PRZEZ CZŁOWIEKA ORAZ MIĘSA KRÓLICZEGO

Państwo		Kod terytorium	Zwierzęta łowne parzystokopytne, oprócz dzikich świń				Dzikie świnie				Ptactwo łowne				Dzikie zwierzęta nieparzystokopytne		*Leporidae* (króliki i zające)				Inne dzikie ssaki lądowe	
			Dzikie		Utrzymywane przez człowieka		Dzikie		Utrzymywane przez człowieka		Dzikie		Utrzymywane przez człowieka				Dzikie		Króliki domowe			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC. [2]
AR	Argentyna	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
AU	Australia	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
BG	Bułgaria	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
BR	Brazylia	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
		BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
BW	Botswana	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-01	A( )	1, 2	F( )	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-02	A( )	1,2	F( )	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
CA	Kanada	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
CH	Szwajcaria	CH	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
CL	Chile	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
CY	Cypr	CY	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	
CZ	Republika Czeska	CZ	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-1	A		F		J		G		D		I		—		C		H		—	
		CZ-2	A		F		—		G		D		I		—		C		H		—	
EE	Estonia	EE	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
GL	Grenlandia	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	

Państwo		Kod terytorium	Zwierzęta łowne parzystokopytne, oprócz dzikich świń				Dzikie świnie				Ptactwo łowne				Dzikie zwierzęta nieparzystokopytne		*Leporidae* (króliki i zające)				Inne dzikie ssaki lądowe	
			Dzikie		Utrzymywane przez człowieka		Dzikie		Utrzymywane przez człowieka		Dzikie		Utrzymywane przez człowieka				Dzikie		Króliki domowe			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC. [2]
HR	Chorwacja	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
HU	Węgry	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		—	
IL	Izrael	IL	—		—		—	—	—		D	8	I		—		C		H		—	
LI	Litwa	LI	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
LV	Łotwa	LV	A		F		—		—		—		—		—		C		H		E	
NA	Namibia	NA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		NA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
NC	Nowa Kaledonia	NC	A		F		—		—		—		—		—		C		H		—	
NZ	Nowa Zelandia	NZ	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
PL	Polska	PL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
RO	Rumunia	RO	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
RU	Rosja	RU	—		—		—		—		—		—		—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—						C		H		E	
SL	Słowenia	SL	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SK	Republika Słowacka	SK	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
SZ	Suazi	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
TH	Tajlandia	TH	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
TN	Tunezja	TN	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
US	Stany Zjednoczone Ameryki	US	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		—	

Państwo		Kod terytorium	Zwierzęta łowne parzystokopytne, oprócz dzikich świń				Dzikie świnie				Ptactwo łowne				Dzikie zwierzęta nieparzystokopytne		*Leporidae* (króliki i zające)				Inne dzikie ssaki lądowe	
			Dzikie		Utrzymywane przez człowieka		Dzikie		Utrzymywane przez człowieka		Dzikie		Utrzymywane przez człowieka				Dzikie		Króliki domowe			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC. [2]
UY	Urugwaj	UY	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
ZA	Republika Południowej Afryki	ZA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		ZA-01	A	1,2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
ZW	Zimbabwe	ZW	—		—		—		—		—		—				C		H		—	
		ZW-01	—		—		—		—								C		H		—	
Inne państwa trzecie niewymienione powyżej, znajdujące się w wykazie pierwszej części załącznika do decyzji 79/542/EWG, ostatnio zmienionej			—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	

[1] MC: wzór świadectwa do wypełnienia. Litery (A, B, C, D itd.) w tabeli oznaczają wzory świadectw zdrowia zwierząt podanych w załączniku III, stosowanych dla każdej kategorii produktu zgodnie z art. 2 niniejszej decyzji; kreska »—« oznacza, że przywóz nie jest dopuszczony.

[2] SC: Dodatkowe gwarancje. Litery (a, b, c, d) w tabeli oznaczają dodatkowe gwarancje, jakie kraj wywozu zobowiązany jest zapewnić, wyszczególnione w załączniku IV. Dodatkowe gwarancje, o których mowa powinny zostać podane przez państwo wywozu w sekcji V każdego wzoru świadectwa ustanowionego w załączniku III.

Uwagi: y Do Wspólnoty można przywozić wyłącznie mięso zwierząt poddanych ubojowi po dniu 7 lipca 2002 r. i przed dniem 23 grudnia 2002 r.
x Do Wspólnoty można przywozić wyłącznie mięso zwierząt poddanych ubojowi po dniu 7 marca 2002 r. i przed dniem 23 grudnia 2002 r.”